



P R E Z Y D E N T M I A S T A L E S Z N A

GK-O-6226/ 2 /99

Leszno, 7 lutego 2000 r.

**DECYZJA**

Na podstawie art.59 ust.1, art.60 ust.1 ustawy z dnia 24 października 1974 roku **Prawo Wodne** ( Dz.U. Nr 38 z 1974r. poz. 230 z późn. zm.), art.3a, art.6, ust.4 pkt.1 i 2, art.21 ustawy z dnia 31 stycznia 1980r. **o ochronie i kształtowaniu środowiska** ( Dz.U. Nr 49 z 1994r. poz.196 - tekst jednolity, z późn. zm.), **rozporządzenia Ministra Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa z dnia 5 listopada 1991r. w sprawie zasad ustanawiania stref ochronnych źródeł i ujęć wody** ( Dz. U. Nr 116 z 1991 r., poz. 504 ), ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. **Prawo Geologiczne i Górnicze** ( Dz. U. Nr 27 z 1994r. poz. 96) oraz art.104 i art.155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku – **Kodeks Postępowania Administracyjnego** (Dz. U. Nr 9 z 1980 r., poz.26 – tekst jednolity z późn. zm.)

po rozpatrzeniu wniosku Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lesznie z dnia 4 maja 1999 roku nr TT- 2920/Z/4/99

**o r z e k a m :**

- I. Ustanowić strefę ochronną dla ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych

- ujęcia „Zaborowo” -

dla zaopatrzenia miasta Leszna w wodę przy następującym planowanym, maksymalnym poborze wody

$$\begin{aligned} Q_{\max \text{ godz.}} &= 260 \text{ m}^3/\text{h} \\ Q_{\max \text{ dob.}} &= 6\,240 \text{ m}^3/\text{d} \\ Q_{\text{roczne}} &= 2\,277\,600 \text{ m}^3/\text{rok} \end{aligned}$$

obejmującą następujące tereny :

**A. Teren ochrony bezpośredniej, tj.**

- teren zakładu wodociągów zlokalizowany w Lesznie przy ul. Chopina, w granicach działek nr 2,7,8,9 i 12 arkusza mapy 64, Obręb Leszno wraz ze studniami 1c, 2c,

- teren zakładu wodociągów zlokalizowany w Lesznie przy ul.1 Maja, w granicach działek nr 1/1, 1/3 i 43 arkusza mapy 86, Obręb Leszno, wraz ze studniami 3c, 4b, 5b i 6b.

### **B. Teren ochrony pośredniej, zewnętrzny**

zapewniający ochronę jakościową i ilościową wód podziemnych eksploatowanych przez ujęcie i obejmujący teren wydzielony z obszaru jego zasilania przy planowanej, maksymalnej eksploatacji ujęcia  $Q = 260 \text{ m}^3/\text{h}$  o powierzchni  $F_z = 3,7 \text{ km}^2$  w granicach przedstawionych w załączniku nr 1.

### **C. Teren ochrony pośredniej wewnętrzny**

zapewniający ochronę bakteriologiczną i chemiczną wód podziemnych o powierzchni  $F_w = 0,16 \text{ km}^2$  w granicach przedstawionych w załączniku nr 1.

## **II. W strefie ochronnej wprowadzić nakazy i zakazy w zakresie robót i czynności, które mogą przyczynić się do zmniejszenia przydatności ujmowanej wody lub wydajności ujęcia oraz n/w zasady korzystania ze środowiska**

### **A. Dla terenu ochrony bezpośredniej**

1. Teren ochrony bezpośredniej należy ogrodzić, oznakować i zagospodarować zielenią,
2. W obrębie terenu ochrony bezpośredniej dozwolone jest prowadzenie działalności związanej wyłącznie z eksploatacją studni i ujęcia,
3. Na terenie ochrony bezpośredniej należy zapewnić :
  - a) odprowadzanie wód opadowych w taki sposób, aby nie mogły one przedostawać się do urządzeń służących do poboru wody,
  - b) odprowadzanie szczelną kanalizacją poza granice terenu ochrony bezpośredniej ścieków z urządzeń sanitarnych przeznaczonych do użytku osób zatrudnionych przy eksploatacji urządzeń służących do poboru wody,
  - c) ograniczenie do niezbędnych potrzeb przebywania osób nie zatrudnionych stale przy urządzeniach służących do poboru wody.

### **B. Dla terenu zewnętrznego, ochrony pośredniej – następujące zakazy :**

1. lokalizacji nowych ujęć wody poza wierceniami dla potrzeb ujęcia „Zaborowo” ( studnie zastępcze, awaryjne, otwory piezometryczne i badawcze),
2. wydobywania kopalin,
3. wprowadzania ścieków do gruntu i wód powierzchniowych,
4. rolniczego wykorzystania ścieków,
5. budowy zespołów zabudowy mieszkaniowej bez zapewnienia odprowadzania ścieków do miejskiej kanalizacji sanitarnej,
6. budowy nowych zakładów przemysłowych lub prowadzenia działalności zaliczanych do inwestycji szczególnie szkodliwych dla środowiska; w przypadkach, kiedy ze względu na interes miasta realizacja obiektów j.w. jest

niezbędna wykonanie ich można dopuścić pod warunkiem wyeliminowania ujemnego wpływu na jakość wód,

7. lokalizacji magazynów substancji chemicznych oraz obiektów obrotu substancjami chemicznymi, w szczególności produktów ropopochodnych, środków ochrony roślin, itp.,
8. budowy myjni samochodowych bez zapewnienia oczyszczania i odprowadzania ścieków do kanalizacji miejskiej,
9. wykonywania odwodnień budowlanych i górniczych bez wymaganych uzgodnień,
10. lokalizacji ferm hodowli zwierząt,
11. lokalizacji nowych i rozbudowy istniejących cementarzy,
12. lokalizacji baz samochodowych z obsługą eksploatacyjną,
13. lokalizacji miejsc składowania i wylewania odpadów.

**C. Dla terenu wewnętrznego, ochrony pośredniej - następujące zakazy :**

1. zakazy wynikające z punktu II B  
a ponadto :
  2. lokalizacji nowych zespołów zabudowy mieszkaniowej, wielorodzinnej,
  3. budowy zakładów przemysłowych,
  4. budowy myjni samochodowych, stacji napraw i obsługi samochodów,
  5. stosowania chemicznych środków ochrony roślin oraz prowadzenia upraw wymagających intensywnego nawożenia.
- D. Wszelkie zmiany w zakresie użytkowania terenu oraz prowadzonej działalności gospodarczej na terenach wewnętrznym i zewnętrznym strefy ochrony pośredniej wymagają dokonania uzgodnień z Prezydentem Miasta Leszna.
- E. Na właścicieli gruntów położonych na terenie ochrony pośredniej może być nałożony obowiązek zlikwidowania nieczynnych studni i ognisk zanieczyszczeń a ponadto obowiązek stosowania określonych upraw rolnych i leśnych.

**III. Określić ważność decyzji do dnia 31 grudnia 2005 roku.**

**IV. Uchylić decyzję Wojewody Leszczyńskiego nr OS-II-6210/74/95 z dnia 14 grudnia 1995r. oraz decyzję nr OS-II-6210/11/97 z dnia 5 marca 1997r w części dotyczącej ujęcia wody „Zaborowo”.**

**V. W związku z wydaną decyzją uprawniony, tj. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lesznie **zobowiązany jest do :****

1. Oznakowania granic terenów wewnętrznego i zewnętrznego strefy ochrony pośredniej poprzez umieszczenie tablic informacyjnych w punktach przecięcia się dróg komunikacyjnych z granicami stref oraz innych charakterystycznych punktach terenu.
2. Poinformowania właścicieli nieruchomości i podmiotów gospodarczych o nakazach, zakazach oraz warunkach korzystania ze środowiska, obowiązujących w strefie ochronnej.

3. Sprawowania kontroli nad przestrzeganiem zakazów i nakazów obowiązujących w strefie ochronnej.
4. Ewentualnego odszkodowania osobom trzecim w związku z wydaną decyzją.
5. Aktualizacji pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody z ujęcia „Zaborowo”.

VI. Uznać za integralną część decyzji dokumentację pn. „Aktualizacja Nr 3 stref ochronnych ujęć komunalnych miasta Leszno – „Zaborowo” i „Karczma Borowa” Leszno ” – opracowaną przez „HYDROSERVIS” – Zakład Geologiczno-Wiertniczy w Poznaniu – 1999 rok.

## UZASADNIENIE

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lesznie wystąpiło do Prezydenta Miasta Leszna z wnioskiem o aktualizację strefy ochronnej ujęcia wody „Zaborowo”.

Do wniosku dołączono dokumentację pn. „Aktualizacja nr 3 stref ochronnych ujęć komunalnych miasta Leszno – Zaborowo i Karczma Borowa” opracowaną przez Zakład Geologiczno-Wiertniczy „Hydroservis” w Poznaniu.

Kolejny wniosek dotyczący aktualizacji stref ochronnych ujęć wody „Zaborowo” i „Karczma Borowa” wynika z nowej koncepcji ich eksploatacji oraz nowych danych z rozpoznania hydrogeologicznego przedmiotowego obszaru opracowania.

Do chwili obecnej w/w ujęcia posiadały wspólną strefę ochronną dla łącznego wydatku obu ujęć -  $750 \text{ m}^3/\text{h}$ , w tym  $500 \text{ m}^3/\text{h}$  ujęcie „Zaborowo” i  $250 \text{ m}^3/\text{h}$  ujęcie „Karczma Borowa”.

Aktualnie zakłada się, że eksploatacja łączna tych ujęć odbywać się będzie na poziomie  $510 \text{ m}^3/\text{h}$ , w tym „Zaborowo” –  $260 \text{ m}^3/\text{h}$ .

W związku z koniecznością całkowitego ograniczenia wpływu pól irygacyjnych ścieków na ujęcie „Zaborowo” do wielkości, dla której nie zachodziłoby zasilanie ujęcia z tego rejonu ( „Raport o stanie środowiska wodno – gruntowego na terenie pól irygacyjnych ścieków” - oprac. w 1997 roku - wykazał, że zarówno wody podziemne jak i grunt są silnie skażone ), tj. do  $260 \text{ m}^3/\text{h}$ , wystąpiły istotne zmiany w układzie krążenia wód a tym samym w obszarze jego zasilania.

W świetle powyższego należało dokonać weryfikacji dotychczasowych granic terenów ochronnych ujęć „Zaborowo” i „Karczma Borowa” określonych decyzjami Wojewody Leszczyńskiego nr OS-II-6210/74/95 z dnia 14.12.1995 roku oraz nr OS-II-6210/11/97 z dnia 05.03.1997 roku z terminem ważności do dnia 31 grudnia 2000 roku.

„Aktualizacja nr 3...” zmienia dotychczasowe granice terenów ochronnych oraz nakazy i zakazy w zakresie robót i czynności, które mogą przyczynić się do zmniejszenia przydatności ujmowanej wody lub wydajności ujęcia, jak również zasady korzystania ze środowiska, co w odniesieniu do ujęcia „Zaborowo” zostało określone w sentencji niniejszej decyzji.

W dniu 01.06.1999 roku została przeprowadzona rozprawa wodnoprawna, w czasie której ustalono, iż dla ujęć „Zaborowo” i „Karczma Borowa” zostaną wydane dwie odrębne decyzje administracyjne zgodnie z właściwością, tj. dla ujęcia „Zaborowo” decyzję wyda Prezydent Miasta Leszna zaś dla ujęcia „Karczma Borowa” - Starosta Leszczyński.

W trakcie rozprawy strony przedstawiły swoje stanowisko w sprawie a jednocześnie przedstawiciel MPWiK Sp. z o.o. w Lesznie wyraził zgodę na rezygnację z nabytych praw wynikających z decyzji Wojewody Leszczyńskiego w części dotyczącej ujęcia „Zaborowo” 2

Wody podziemne i obszary ich zasilania zgodnie z ustawą o ochronie i kształtowaniu środowiska podlegają szczególnej ochronie, polegającej na niedopuszczeniu do zanieczyszczenia wód oraz zapobieganiu i przeciwdziałaniu szkodliwym wpływom na obszary ich zasilania a udokumentowane złoza wód podziemnych w granicach projektowanych stref ochronnych (Prawo geologiczne i górnicze) uwzględnia się w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

W związku z powyższym plan zagospodarowania przestrzennego miasta Leszna winien uwzględniać zasady gospodarowania w zakresie korzystania ze środowiska wynikające z niniejszej decyzji.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w sentencji.

*Od decyzji niniejszej służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Lesznie za pośrednictwem Prezydenta Miasta Leszna w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.*

Z up. Prezydenta Miasta  
KIEROWNIK  
Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa

*Marian Bartkowiak*